



CITTA' DI TORINO

16/2/2016
h. 16.30



EMENDAMENTO

ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE MECC. 201505581/002 AVENTE PER OGGETTO:
"DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E
MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17, 18, 19 e 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI
TORINO".

A pagina 3, al termine della narrativa, prima della locuzione "Tutto ciò premesso", eliminare la
frase "Ai sensi degli articoli 43 e 44... per l'espressione del parere di competenza." ed inserire il
seguente testo:

" Ai sensi degli articoli 43 e 44 del Regolamento del Decentramento la presente proposta di
deliberazione è stata trasmessa alle Circoscrizioni per l'espressione del parere di competenza.

Non hanno espresso parere le Circoscrizioni 3 e 7.

Hanno espresso parere favorevole le Circoscrizioni 6 e 9 (all. 3 e 4 - n.).

Hanno espresso parere sfavorevole le Circoscrizioni 4, 5 e 10 (all. 5-7 - nn.).

Le Circoscrizioni 1, 2 e 8 hanno espresso parere favorevole condizionato (all. 8-10 -
nn.)".

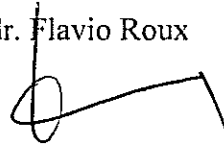
Il Presidente
del Consiglio Comunale
Giovanni Porcino

Il Vicepresidente Vicario
del Consiglio Comunale
Silvio Magliano

Il Vicepresidente
del Consiglio Comunale
Giacchino Cuntò

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

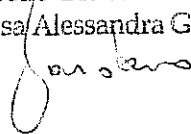
Il Dirigente Servizio
Processo Deliberativo
dr. Flavio Roux



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO





②

CITTA' DI TORINO

16/2/2016
h. 17,15

EMENDAMENTO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE
MECC. N. 2015 05581/002 AVENTE PER OGGETTO "DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E
REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17,
18, 19 E 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI TORINO."

A pag. 4, al punto 1), dopo la parola "Referendum" (sesta riga), inserire il seguente testo:
"Al comma 1 alla lettera b) è aggiunto il testo "o dalla Giunta" dopo le parole "dal
Consiglio Comunale".

Michele Curto

(TRAMITO)

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE IN CETERA

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO

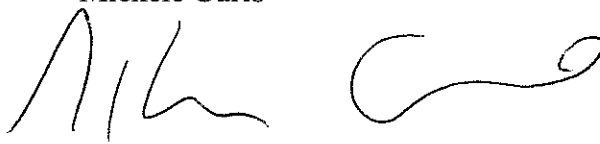

Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO



EMENDAMENTO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE
MECC. N. 2015 05581/002 AVENTE PER OGGETTO "DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E
REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17,
18, 19 E 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI TORINO."

A pag. 4, riga 9 del punto 1), dopo le parole "Consiglio Comunale", inserire il seguente testo:
"o della Giunta".

Michele Curto



(TWMBSIT)

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità tecnica

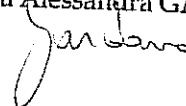
IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sulla
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO







CITTA' DI TORINO

EMENDAMENTO

16/2/2016
h. 16.30

④

ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE MECC. 201505581/002 AVENTE PER OGGETTO:
"DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E
MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17, 18, 19 e 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI
TORINO".

A pagina 5, Articolo 19, il testo:

"Articolo 19 - Inammissibilità sopravvenuta del referendum abrogativo

Nel titolo dell'articolo 19, dopo la parola 'abrogativo' sono aggiunte le parole 'e propositivo'"

è sostituito dal seguente:

"Articolo 19 - Inammissibilità sopravvenuta

Nel titolo dell'articolo 19, dopo la parola 'sopravvenuta' sono aggiunte le parole "del referendum
abrogativo e propositivo".

Il Presidente
del Consiglio Comunale
Giovanni Porcino

Il Vicepresidente Vicario
del Consiglio Comunale
Silvio Magliano

Il Vicepresidente
del Consiglio Comunale
Giacchino Cunto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

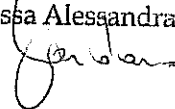
Il Dirigente Servizio
Processo Deliberativo
dr. Flavio Roux



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO



5

16/2/2016
h. 17.00

Deliberazione di iniziativa popolare 2015-05581/2
DIRITTI DI ARTECIPAZIONE E REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E MODIFICA DGLI
ARTICOLI 8, 15, 17, 18, 19 E 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI TORINO.

EMENDAMENTO 1

A pagina 5 alla riga 24, eliminare

Al comma 1, terza riga, le parole "la maggioranza degli aventi diritto" sono sostituite dalle parole
"il 5% dei votanti all'ultima consultazione comunale della Città di Torino, precedente la data di
indizione del referendum".

e sostituire con

Al comma 1, prima riga, aggiungere la parola "abrogativo" dopo la parola "referendum".

Torino,

Michele Paolino

Silvio Viale

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dot.ssa Alessandra GAIDANO

6

16/2/2016
4.17
12

Deliberazione di iniziativa popolare 2015-05581/2
DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E MODIFICA DEGLI
ARTICOLI 8, 15, 17, 18, 19 E 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI TORINO.

EMENDAMENTO 2

A pagina 5 alla riga 29, eliminare

*"il 5% dei votanti all'ultima consultazione comunale della Città di Torino, precedente la data di
indizione del referendum stesso"*

e sostituire con

"il 25% degli aventi diritto"

Torino,

Michele Paolino

Silvio Viale

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO



CITTA' DI TORINO



16/2/2016
L. 17.15
[Signature]

EMENDAMENTO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE
MECC. N. 2015 05581/002 AVENTE PER OGGETTO "DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E
REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17,
18, 19 E 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI TORINO."

33/34

A pag. 5, riga ~~24~~, sostituire il testo "ha tempo 60" con il seguente testo:

"è vincolato entro il termine perentorio di novanta (90)".

Michele Curto

[Signature]
[Signature]
(TWISTED)

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE

[Signature]

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO

[Signature]

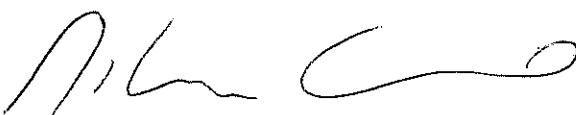
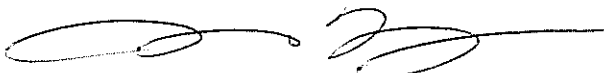


EMENDAMENTO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE
MECC. N. 2015 05581/002 AVENTE PER OGGETTO "DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E
REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17,
18, 19 E 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI TORINO."

(ric. 35)
A pag. 5, quint'ultima riga, inserire, dopo le parole "in attuazione di", il seguente testo:

"ed in conformità a".

Michele Curto



(TWMS, i)

Si esprime parere favorevole sulla
regolarità tecnica

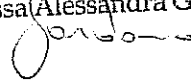
IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sulla
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO







CITTA' DI TORINO

16/2/2016
8 h 16.30

9

EMENDAMENTO

ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE MECC. 201505581/002 AVENTE PER OGGETTO:
"DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E
MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17, 18, 19 e 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI
TORINO".

A pagina 5, Articolo 20, comma 3. il testo: " Le richieste di referendum il cui oggetto comporti per il Comune nuove o maggiori spese o minori entrate rispetto a quelle previste in bilancio, se approvati, dovranno trovare copertura finanziaria con un'apposita variazione di bilancio che il Consiglio Comunale dovrà approvare entro lo stesso termine previsto dal presente comma"

è sostituito dal seguente:

"Le richieste di referendum il cui oggetto comporti per il Comune nuove o maggiori spese o minori entrate rispetto a quelle previste in bilancio, se approvati, dovranno trovare copertura finanziaria con un'apposita variazione di bilancio che il Consiglio Comunale dovrà approvare compatibilmente con le modalità ed i termini previsti dall'ordinamento finanziario e contabile".

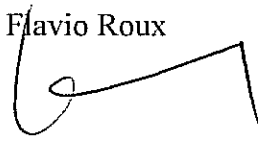
Il Presidente
del Consiglio Comunale
Giovanni Porcino

Il Vicepresidente Vicario
del Consiglio Comunale
Silvio Magliano

Il Vicepresidente
del Consiglio Comunale
Giacchino Cuntro

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

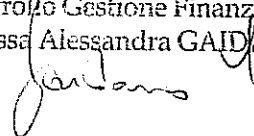
Il Dirigente Servizio
Processo Deliberativo
dr. Flavio Roux



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO





CITTA' DI TORINO

7/6/2/2016
26.30
(10)

EMENDAMENTO

ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE MECC. 201505581/002 AVENTE PER OGGETTO:
"DIRITTI DI PARTECIPAZIONE E REFERENDUM PROPOSITIVO. INTEGRAZIONE E
MODIFICA DEGLI ARTICOLI 8, 15, 17, 18, 19 e 20 DELLO STATUTO DEL COMUNE DI
TORINO".

A pagina 6, punto 1) del dispositivo, Articolo 20, **eliminare** il testo del comma 4. che recita:

"4. Quando la competenza rispetto all'oggetto del referendum propositivo non spetti al Consiglio, questo è comunque chiamato a pronunciarsi prima della deliberazione."

Conseguentemente rinumerare il successivo comma come 4. e sostituire il testo "Dopo il comma 5. il precedente comma 2. viene rinominato comma 6." con il testo: "Dopo il comma 4. il precedente comma 2. viene rinominato comma 5.".

Il Presidente
del Consiglio Comunale
Giovanni Porcino

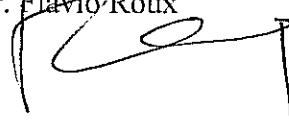
Il Vicepresidente Vicario
del Consiglio Comunale
Silvio Magliano

Il Vicepresidente
del Consiglio Comunale
Giacchino Cunto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente Servizio
Processo Deliberativo

dr. Flavio Roux



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GADANO

